



# TOYOTA RELAX



# TOYOTA RELAX

## ОСНОВНИ ПОДАТОЦИ

Модел

Број на шасија (VIN)

Почетен датум на фабричка гаранција

Потпис и печат на продавачот/овластениот сервис:

Вашиот овластен сервис:

Toyota Авто Центар, Бул. 8-ми Септември  
бр.21, 1000 Скопје

Телефон: 02/ 30 88 840

E-mail: [info@toyota.com.mk](mailto:info@toyota.com.mk)

## Почитувани клиенти,

За нас, Вие секогаш сте на прво место и ние посветуваме многу од нашето време и напор на Вашата благосостојба и удобност. Свесни сме дека со изборот на возило Toyota, тој станува незаменлив дел од Вашиот живот, нешто на што мора секојдневно да се потпирате, во секакви услови и околности. Затоа сме посветени на производство на возила во согласност со најстрогите стандарди, кои се во можност да ги задоволат вашите потреби од година во година. За да Ви овозможиме максимално задоволство, ние ја подготвивме програмата Toyota Relax, со која можеме да бидеме покрај Вас и да Ви овозможиме спокојство.

Како сопственик на возило Тојота , Ви нудиме да се запознаете со содржината на брошурата и да ја чувате во возилото за лесно и удобно насочување кон условите на програмата во секое време.

Тојота Авто Центар

# СОДРЖИНА

ВОВЕД ВО ПРОГРАМАТА TOYOTA RELAX .....	3
УСЛОВИ НА ГАРАНЦИЈА TOYOTA RELAX .....	5
1. ВОЗИЛА ЗА КОИ СЕ ОДНЕСУВА ГАРАНЦИЈА TOYOTA RELAX, И ВОЗИЛА КОИ СЕ ИСКЛУЧЕНИ ОД ГАРАНЦИЈАТА. ....	6
2. ПОКРИЕНОСТ НА ГАРАНЦИЈА TOYOTA RELAX .....	6
3. СЕРВИСИРАЊА, ИСКЛУЧЕНИ ОД ОПФАТОТ НА ГАРАНЦИЈА TOYOTA RELAX .....	8
4. БАРАЊА, ЗА ДА ИМА ВАЖНОСТ ГАРАНЦИЈА TOYOTA RELAX .....	11
5. КОРИСТЕЊЕ НА TOYOTA RELAX .....	12
6. ОДЛУКА ЗА ПРИМЕНУВАЊЕ НА ГАРАНЦИЈА TOYOTA RELAX .....	12
7. КОРИСТЕЊЕ НА ГАРАНЦИЈА TOYOTA RELAX ВО ДРЖАВИ, РАЗЛИЧНИ ОД РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА, РЕПУБЛИКА БУГАРИЈА, ИЛИ РЕПУБЛИКА АЛБАНИЈА .....	12
8. ПРОМЕНА НА СОПСТВЕНОСТА НА АВТОМОБИЛ, КОЈ РАСПОЛАГА СО ГАРАНЦИЈА TOYOTA RELAX .....	13
ПРИЛОГ 1 – СПИСОК НА ОВЛАСТЕНИ СЕРВИСИ НА TOYOTA НА ТЕРИТОРИЈАТА НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА, РЕПУБЛИКА БУЛГАРИЈА И РЕПУБЛИКА АЛБАНИЈА .....	13
ПРИЛОГ 2 – ДРЖАВИ, ВО КОИ КЛИЕНТОТ МОЖЕ ДА КОРИСТИ СЕРВИСНИ УСЛУГИ ОД ГАРАНЦИЈАТА TOYOTA RELAX .....	15
ПРИВАТНОСТ И ЗАШТИТА НА ЛИЧНИ ПОДАТОЦИ .....	16
ПЕРИОДИЧНО ТЕХНИЧКО ОДРЖУВАЊЕ .....	18

# УСЛОВИ ЗА ГАРАНЦИЈА TOYOTA RELAX

Следниве Услови на гаранција Toyota Relax ( во понатамошниот текст накратко нарекувани “Услови”) ги регулираат правилата, според кои еден сопственик (“Клиент”) на возило Toyota („Возило”) може да ја користи гаранција Toyota Relax, овозможена од мрежата на Овластени сервиси на Toyota во Република Северна Македонија , Република Бугарија и Република Албанија (подолу “Овластени Toyota сервиси”).

Прилог 1 кон следните Услови содржи список на Овластени Toyota сервиси во горе наведените држави (списокот се ажурира периодично и ажурирани информации за Овластените Toyota сервиси се достапни и Онлајн на електронската адреса: <https://www.toyota.com.mk>

Следниве Услови се применуваат во односите помеѓу (1) Клиентот, чие возило подлежи под гаранција на Toyota Relax за време на Периодично одржување на неговото возило и (2) секој релевантен Овластен Toyota сервис.

Гаранцијата Toyota Relax е со почетен датум и датум на истекување при што Клиентот ги прочитал и прифатил овие Услови предвидени во оваа гаранциска книшка за користење на Возилото. Основната гаранција на возилата е 3 години/100.000 Км (кое настапува прво) и истата по истекот на третата година или 100.000 километри при редовно одржување на возилото во овластен сервисен центар на Toyota се продолжува за 1 година ИЛИ 15.000 Км (кое настапува прво) и така заклучно со десетата година или 200.000 Км (кое настапува прво).

Гаранција Toyota Relax се применува во случај на потреба од поправка при електронско или механичко оштетување на возилото поради дефект во производството или инсталацијата, како што е утврдено во овие Услови.

Овластениот сервис по основ на гаранцијата Toyota Relax ќе одговори на сите прашања во врска со условите и начините за користење на гаранцијата Toyota Relax.

Во случај на дефект на Возилото, кој спаѓа во опсегот на гаранцијата Toyota Relax, можете да се обратите до кој било Toyota сервис, по Ваш избор, како и до Овластениот сервис на Toyota во земјите наведени во Прилог 2, под условите наведени во точка 7 подолу.

## 1. ВОЗИЛА ЗА КОИ СЕ ОДНЕСУВА ГАРАНЦИЈА TOYOTA RELAX, И ВОЗИЛА КОИ СЕ ИСКЛУЧЕНИ ОД ГАРАНЦИЈАТА.

Гаранцијата Toyota Relax се однесува на Возила кои целосно ги исполнуваат следниве услови:

- а) Возилото е испорачано после 01.06.2021 година во Република Северна Македонија
- б) Возилото е редовно одржувано според напатствијата за одржување на производителот на секои 15.000 Км или еднаш годишно (кое настапува прво)
- в) Возила исклучени од гаранцијата:
  - в.1) возила што се користат на трки или обуки за стекнување возачка дозвола;
  - в.2) полициски возила, противпожарни возила, амбуланти возила и возила што ги користат други служби за итна помош;
  - в.3) возила со технички дефекти кои не се опфатени со гаранција Toyota Relax, резултат на дефект на деловите или компонентите што не спаѓаат во опсегот на гаранција Toyota Relax;
  - в.4) превозни средства, кои се издадени под наем;
  - в.5) модифицирани возила кои не се по спецификацијата и стандардите на производителот
  - в.6) возила кои се користат како возила за такси превоз

## 2. ПОКРИЕНОСТ НА ГАРАНЦИЈАТА TOYOTA RELAX

Без да се нарушат одредбите од став 7 подолу, Сопственикот на Возило со активирана гаранција Toyota Relax има право да добие бесплатна поправка во кој било Овластен сервисен Toyota центар, под условите и исклучоците, утврдени во овие Услови на следните делови:

Мотор: Блок на моторот; Коленесто вратило; Брегасти оски; Подигачи на вентили ; Клацкалицы на вентили ; Вентили и водилки на вентили ; Лагери на коленесто вратило; Глава на мотор ; Дихтунзи за глава од мотор ; Клипњачи; Елементи на погонска осовина ; Назабен венец на замаец/ Бендекс; Лагери; Картер; Сензор за притисок на моторното масло; Пумпа за масло; Клипови и карики; Лагери и пиксни на клипови; Гумички и Дихтунзи; Погонски ремен; Затегачи на погонски ремен; Лагер на погонски ремен; Погонски запчаници и ланче; Турбокомпресор; Интеркулер за турбокомпресор; Бајпас на турбокомпресорот; Капак на вентили и гумички; Водна пумпа; ЕГР/ Вентил за рециркулација на издувни гасови; Ладилник за масло; Кутија за филтер за масло; Сензор за палење; Сензор за воздух; Кабли (различни од кабли на електрична инсталација);

Систем за гориво со бензин: Пумпа за гориво; Електрична пумпа за гориво; Мерач на проток на воздух; Електронски систем за вбризување на гориво; Единица за електронска контрола (ECU); Клапна за воздух; Инјектори за гориво; Регулатор на притисок на гориво; Мерач на нивото на гориво во резервоарот; Сензори за гориво;

Резервоарот за гориво; Индикатор за гориво.

Систем за дизел гориво: Пумпа за вбризување гориво; Пумпа за гориво; Мерач на проток на воздух; Единица за електронска контрола (ECU); Сензор за позиција на гас; Инјектори за гориво; Греачи за ладно палење; Мерач на нивото на гориво во резервоарот; Резервоарот за гориво;

Систем за ладење: Сензор за нивото на течноста за ладење; Реле за контрола на вентилаторот за ладење; Сензор за вентилатор за ладење; Сензор за температура на течноста за ладење на моторот; Вентилатор за ладење на моторот; Вискозен приклучок на вентилаторот; Радијатор; Капаче на радијаторот; Термостат и куќиште;

Рачна менувачка кутија: Главен цилиндар за кумплунг ; Вилушка и подпирач на кумплунгот; Сајла за кумплунг; Цевки за управување на друк лагер; Куќиште на менувач; Запчаници и лагери ; Синхронизатори; Осовини; Лагери и пиксни ; Гумички и Дихтунзи; Сајла за менување на брзини; Рачка на менувач.

Автоматска менувачка кутија: Куќиште на менувачот; Запчаници ; Селектори; Електронски актуатори; Кочници АТМ; Ламели АТМ; Блок клипови АТМ; Пумпа за масло; Ладилник за масло; Електронски модул за управување; Осовини ; Лагери и пиксни; Гумички и Дихтунзи; Сајла за менување на брзини; Картер за масло ; Рачка на менувач

Преносна кутија и Диференцијал: Централен диференцијал; Куќиште на диференцијал; Круна и пињон; Запчаници ; Лагери; Пиксни; Осовини; Погонски осовини;

Пренос: Крстач на полуосовина; Крстач на кардан; Полуосовина; Погонски осовини; Лагери; Тампони; Штопни; Гумички и Дихтунзи;

Суспензија: Предни и задни пружини; Торзиони шипки; Спони; Осовини; Преден мост; Носечки рам на моторот; Лагери на осовините (покриеност до 160.000km); Хомокинетички зглоб; Подложни шајбни; Самоисклучувачки штрафови.

Систем за управување: Хидраулична летва ; Управувачка кутија; Куќиште; Летва и пињон; Хидраулична пумпа; Резервоар за хидраулично масло; Гумички; Лагери; Надворешни врски; Крајна спона од летва; Внатрешна спона од летва; Крстач на летва; Носач на спони;

Систем за сопирање: Управувачки модул за ABS; Компоненти ABS; Сензори за брзина на тркалото; Засилувач на сопирачките; Сопирачки цевки; Спојки; Регулаторни вентили; Главен сопирачки цилиндар; Резервоар за течност за сопирачки; Сопирачки цилиндри; Вакум пумпа;

Клима / Греење: Радијатор за греење; Вентили и мотори за греење; Мотор на вентилаторот за греење; АЦ компресор; Кондензатор; Испарувач; Дехидратор; Управување со греење; Вентил за парно; Сензор за температура на испарувачот;

Електричен систем: Starter; Генератор; Бомбина; Мотор на брисачи; Ел. пумпа за прскалки за миене на шофершајбните; Реле на трепкачите; Ел. мотор на вентилаторот за греење; Сирена ; Рачно управувачки прекинувачи; Спирален кабел на воздушната перница; Електрично палење; Релиња; Елементи за подгревање на стакло; Информациски дисплеј; Мотор ел. стакла / регулатори; Прекинувачи на електрични прозорци; Мотори за управување на ретровизорите; Далечинско управување во клучот; Електромагнети за централно заклучување; Сензори за воздушни перници; Централен блок за управување на заклучувањето; Ел. блок за управување на внатрешното осветлување; Мерни уреди; Часовници; Брзинометар и сензор за брзина; Обртомер; сите кабли (само за кратко спојување); Електрични мотори за седишта; Запалки; Сензори; Греачи на седишта; Аларми (само за оригинални Toyota); Мотори за регулирање на височината на фаровите; Кабли на свеќици; ECU и софтвер за негово репрограмирање

(без бришење на DTC грешки);

Каросерија: кровен отвор (само за фабрички вграден); Отвор на мотор (само за фабрички вграден); Брави на врати; Сајла за отварање на предна хауба ; Механизам на брисачи; Механизам и рамка на седишта; Механизам на сигурносен ремен; Фабрички монтирани аксесоари; и аксесоари инсталирани централно пред предавање на Автомобилот на Клиентот (исклучиво за аксесоари декларирани од NMSC во CWS во рамките на три месеци по првата регистрација на превозното средство).

Хибридни компоненти (по истекувањето на 5 години и 100 000 километри основна гаранција): Хибриден модул за управување со батеријата; Хибриден контролен модул; и Хибриден инвертор со конвертер. Хибридната батерија е покриена со програмата Hybrid Health Check.

Компоненти на Водородни горивни ќелии: Воздушен компресор на горивни ќелии; Конвертор/Засилувач за горивни ќелии; H2 Резервоари за горивни ќелии; PCU (блок за управување на напојувањето) на горивни ќелии и пакет со горивни ќелии.

EV компоненти: Погонски електромотор и инвертор со конвертер.

Покриеноста на гаранцијата Toyota Relax вклучува бесплатна поправка, вклучително бесплатна работна рака, компоненти, резервни делови и вградување.

Деловите можат да бидат поправени или заменети по проценка на Овластениот Toyota сервис, кој ја изведува процедурата. Заменетите (демонтирани) делови преминуваат во сопственост на Овластениот Toyota сервис, кој ја извршил поправката.

Без да се нарушат одредбите од точка 7 подолу, поправките опфатени со гаранција за Toyota Relax се вршат во Овластен Toyota сервис.

Поправки, извршени од друго лице, освен Овластен сервис на Toyota, се исклучени од покриеност на гаранција Toyota Relax.

Цената на секоја индивидуална поправка (делови и работна сила) според гаранција Toyota Relax не смее да ја надминува пазарната вредност на Возилото на местото на неговата регистрација одредена / утврдена од официјален / лиценциран проценител (независни организации како DAT, Schwake и слично).

Вкупниот износ на трошоци (вклучително и ДДВ) за сите поправки и услуги (делови и работна сила) за одредено Возило за времетраење на периодот на важност на гаранција Toyota Relax не смее да ја надминува пазарната вредност на возилото на местото на регистрација одредено / утврдено од официјален / лиценциран проценител (независни организации како DAT, Schwake и слично).

Во врска со кое било од горенаведените ограничувања, Овластениот Toyota сервис, ангажиран за вршење поправка на Возило под гаранција Toyota Relax, го известува Клиентот и Клиентот може да избере дали ќе ја покрие разликата помеѓу вкупниот износ на трошоците и горенаведените ограничувања.

### 3. ПОПРАВКИ, КОИ СЕ ИСКЛУЧЕНИ ОД ОПФАТОТ НА ГАРАНЦИЈАТА TOYOTA RELAX

Гаранција Toyota Relax не се применува за трошоци за поправки во следните случаи:

- делот не е јасно наведен во списокот на делови опфатени во точката 2 погоре;



- штетата е резултат на абене, прекумерен слободен од, бучава и/или вибрации;
- Возилото не бил чувано, одржувано и/или поправано во согласност со препораките на производителот; Ова барање се применува од датумот на прва регистрација на Возилото.
- штетата е резултат на дефекти кои не биле веднаш пријавени во Овластен Toyota сервис или на Овластениот Toyota сервис не им била дадена можност да ги отстранат;
- штетата е резултат на поправки, кои не ги извршил Овластен Toyota сервис;
- штетата е резултат на користење на возилото на начин, кој не е во согласност со препораките на производителот (на пр. злоупотреба, трки, екстремно теренско возење /офроуд/, тјунинг,/ преоптеретување.
- штетата која е резултат на надворешна причина и/или природен феномен (на пр. продирање на вода или прашина, кршени камења, поплави, замрзнување, бура, природни непогоди, несреќи, пожар, експлозии, војна,наезда од глупци и други штеточини, граѓански немири, воени дејствија, намерни или злонамерни дејствија, неовластено користење, сол, ерозија и гребнатини на стаклото, контаминација).
- штетата е резултат на дефекти кои не се одговорност на производителот на Возилото.
- штетата е резултат на штети што се предизвикани од додатоци или специјална опрема кои не се оригинални Toyota додатоци или опрема;
- штетата е резултат на намерно или несовесно грубо однесување (вклучувајќи, но не ограничувајќи се на тоа, несоодветни мазива и гориво што не се во согласност со препораките на производителот на Возилото);
- штетата е резултат на измените на оригиналниот дизајн на Возилото или инсталирањето на одредени додатоци и/или опрема, како резултат на што Взилото повеќе не ги исполнува минималните стандарди кои се утврдени од производителот;
- На Возилото се инсталирани неоригинални делови, кои не одговараат на квалитетот на оригиналните делови на производителот на Возилото;
- штетата е резултат на неправилно поставени тркала, неправилна поправка или неправилна замена на одделни компоненти;
- штетата е последица на неправилна инсталација;
- штетата е предизвикана од употреба на артикл кој очигледно има потреба од поправка, освен ако може да се докаже дека штетата не е поврзана со конкретниот артикл кој има потреба од поправка.

#### Гаранцијата Toyota Relax не се применува на трошоците за:

- какви било индиректни трошоци, на пример, изгубена добивка или приход за сопственикот на Возилото; транспорт; влечење; телефон; сместување; изнајмување; загуба на какви било средства или вредни предмети.
- естетски елементи, на пр. поправки на бојата на Возилото; поправка на крѓа; отстранување на бојата; избледување; деформација; пукање; загуба; паѓање; оштетување од навлегување вода и кондензација;
- дефект од секаков вид што се појавува откако бил заменет, манипулиран или исклучен одомерот-километражникот на Возилото;

- дефекти предизвикани од лошо складирање на возилото;

Следните делови и компоненти се исклучени од покритието на гаранција Toyota Relax:

- делови за одржување (на пр., делови што треба да се менуваат периодично, филтри, перничња и дискови за сопирачки, влошки, кабли и кабелски вентили, диск на спојката/ламела, плоча под притисок на спојката/потисна плоча, лежиште на спојката/друк лагер и замаец), тркала, бандажи, гуми, каиши (во форма на V или повеќеканални), батерии (освен за хибридна батерија, во случај кога експлицитно не е наведено како покриено), течности, свеќички/грејачи за гориво, дијагностика;

- гумени делови (на пр. гумени (грејни) црева, цевки, влошки за мотори или кабини, ленти, гуми на бришачи), полуоскини манжетни, амортизери (вклучително и пневматски цилиндри) и пружини, стабилизаторски намотки, LPG / неоригинални делови за системи за гориво и нивно директно и индиректно оштетување (резултат на прилагодување на системот за гориво во фабриката за работа на ТНГ или други системи за гориво од фабрика);

- каросерија и боја, делови како што се фарови, сијалици, леќи, браници, прозорци, хром, рачки, антена, ткаенина, надворешно обложување, гумички, полирани метални делови (необложени метални делови), боја, какви било поправки на корозија, иако со цел да се избегне каква било корозија додека општата гаранција за корозија останува на сила;

- ентериер (на пр. навлаки, тапаир за седишта, влошки, тепих, дифузери за вентилација, пепелник, запалка, топка за рачката на менувачот, капакот на таблата и облогата, воланот).

- мултимедијален систем;

- делови, кои не се оригинални делови на Toyota, додатоци, кои не се додатоци на Toyota, и Специјална опрема.

- оригинални додатоци на Toyota, кои не се фабрички монтирани, како и оригинални додатоци на Toyota, кои се монтирани пред првичното предавање на Автомобилот на Клиентот, и не се впишани во Електронската сервисна книшка на Возилото во рамките на три месеци по првата регистрација.

- одделни делови и компоненти, на пример издувен систем (сите делови од заптивката на колекторот до излезот, вклучително и катализаторот/ДПФ филтер кај бензиски, дизелски и хибридни агрегати); обложување на таванот; шарки; навртки и завртки; осигурувачи; клешти; сврзувачки елементи и прицврстувачи; погонски каиши и затегнувачи; предна и задна стабилизаторска лента; влошки за мотори и кабини; грејач на гориво; EV и Plug-in кабли за полнење;

- сите делови надвор од купето на Возилото (со исклучок на оние делови, кои се изрични спомнати изрично во точка 2 погоре).

- поправки за отстранување на шумови (освен доколку тоа не е последица од дефект на покриен оригинален неисправен дел);

- поставки и прилагодувања;

- последиците од интервенцијата на трети лица, кои немаат својство на Овластен сервис, како што се оние што дејствуваат како друг производител или снабдувач според договор за поправка или гаранција. Ова исто така вклучува обемни кампањи за преземање и гарантни кампањи организирани од таков производител или добавувач;

- делови што се заменети за време на поправката без да бидат оштетени, освен ако оваа

замена не е во согласност со разумна и основана механичка постапка, во согласност со упатствата на производителот на Возилото;

- делови од системот за гориво: обновување или чистење на црева за гориво, филтрите, диспензерите и пумпите, како резултат на употребата на гориво што содржи примеси;

- отстранување на саѓи како последица на процесот на горење и штетите кои произлегуваат од тоа (вклучувајќи и изгорени вентили);

- софтверско препрограмирање;

- нема да бидат опфатени претходни дефекти, чие разрешување и поправка не се завршени.

Покрај горенаведеното: Делови и компоненти чија штета е директно поврзана со недостаток на периодично одржување во согласност со препораките на производителот на Возилото, вклучително и: фреквенција на замена и употреба на делови со еквивалентен или повисок квалитет.

#### 4. БАРАЊА, ЗА ДА Е ВАЖЕЧКА ГАРАНЦИЈАТА TOYOTA RELAX

Гаранцијата Toyota Relax стапува на сила само доколку Клиентот:

- Има фактура, со која се потврдува дека неговото Возило поминал Периодичен технички сервис во Овластен сервис на Toyota во Република Северна Македонија, Република Бугарија или Република Албанија (меѓу наведените во Прилог 1),

и

- Возилото да било управувано во согласност со препораките, наведени во упатството за користење на Возилото, како што е потврдено од Клиентот при запознавање со овие Услови во Налогот за услуга за сервисирање за соодветното Периодично техничко одржување.

Одометарот на возилото не смее да биде менуван, манипулиран или исклучен. Во случај на дефект на бројачот на километри на Возилото, веднаш треба да го посетите најблискиот Овластен Toyota сервисен центар, наведувајќи ја вистинската километража на Возилото. Секоја манипулација, исклучување, модификација на отчитувањата или замена на бројачот на километражата на Возилото, резултира со неприменливост на гаранцијата Toyota Relax.

Резервните делови и потрошните материјали што се користат за одржување и поправки под гаранција Toyota Relax мора да бидат исклучиво оригинални делови и потрошни материјали на Toyota.

Придобивките од гаранцијата Toyota Relax нема да се применуваат во случај кога дефектот или неисправноста е резултат на операција која е извршена надвор од мрежата од Овластени сервис центри.

## 5. КОРИСТЕЊЕ НА TOYOTA RELAX

Ако настане дефект кој е покриен со гаранција Toyota Relax, потребно е веднаш да го придвижите Возилото до најблискиот Овластен сервисен Toyota центар во рок од најмногу седумдесет и два часа (72) од настанувањето на дефектот.

Вие ќе треба да ги приложите потребните информации за дијагностицирање на штетата и да ги преземете сите можни превентивни мерки за минимизирање на дополнителното оштетување на Возилото.

## 6. ОДЛУКА ЗА ПРИМЕНУВАЊЕ НА ГАРАНЦИЈАТА TOYOTA RELAX

Гаранцијата Toyota Relax не се применува доколку Клиентот не ги исполнува барањата, опишани во овие Услови.

Гаранција Toyota Relax не се применува во случај кога Возилото е прогласено за целосно оштетено (нема економска и техничка исплатливост за поправка на истото).

## 7. КОРИСТЕЊЕ НА ГАРАНЦИЈА TOYOTA RELAX ВО ДРЖАВИ, РАЗЛИЧНИ ОД , РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА РЕПУБЛИКА БУГАРИЈА ИЛИ РЕПУБЛИКА АЛБАНИЈА

ОСВЕН ВО РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА ,РЕПУБЛИКА БУГАРИЈА ИЛИ РЕПУБЛИКА АЛБАНИЈА, ГАРАНЦИЈАТА TOYOTA RELAX МОЖЕ ДА СЕ КОРИСТИ И ВО ДРУГИ ДРЖАВИ, И ТОА САМО ВО РАМКИТЕ НА ПРЕСТОЈ КОЈ НЕ Е ПОДОЛГ ОД 90 (ДЕВЕДЕСЕТ) ПОСЛЕДОВАТЕЛНИ ДЕНОВИ, ВО КОЈА БИЛО ОД ЗЕМЈИТЕ НАВЕДЕНИ ВО ПРИЛОГ 2, ВО ОВЛАСТЕНИ TOYOTA СЕРВИСИ, ВО ВРЕМЕТО НА ОСТВАРУВАЊЕ НА ПРАВАТА ОД ГАРАНЦИЈАТА TOYOTA RELAX.

КЛИЕНТОТ ТРЕБА ДА СЕ УВЕРИ ДЕКА СЕРВИСНИОТ TOYOTA ЦЕНТАР ИМА СТАТУС НА ОВЛАСТЕН СЕРВИСЕН ЦЕНТАР НА TOYOTA ВО ВРЕМЕТО НА ОСТВАРУВАЊЕ НА ПРАВАТА ВО ДРЖАВАТА, НАВЕДЕНА ВО ПРИЛОГ 2. ПО ЗАВРШУВАЊЕ НА ТРЕТАТА ГОДИНА ОД ДАТУМОТ НА РЕГИСТРАЦИЈА ,КЛИЕНТОТ ГИ ПЛАЌА РЕЛЕВАНТНИТЕ ТРОШОЦИ НА ОВЛАСТЕНИОТ СЕРВИСЕН ЦЕНТАР КАДЕ ШТО Е ИЗВРШЕНА ПОПРАВКАТА КОЈА Е НАВЕДЕНА КАКО ПРИФАТЛИВА СПОРЕД ГАРАНЦИЈАТА TOYOTA RELAX ВО СООДВЕТНАТА ДРЖАВА. ПО ВРАЌАЊЕТО РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА, СОПСТВЕНИКОТ ЈА ДОСТАВУВА ФАКТУРАТА ЗА ПОПРАВКА ДО ОВЛАСТЕНИОТ СЕРВИС, КАДЕ ШТО ГО ПЛАТИЛ НАДОМЕСТОКот ЗА АКТИВИРАЊЕ НА ГАРАНЦИЈА TOYOTA RELAX ВО РОК ОД ТРИЕСЕТ (30) ДЕНОВИ ОД ИЗДАВАЊЕ НА ФАКТУРАТА. ОВЛАСТЕНИОТ СЕРВИС МУ ГИ НАДОМЕСТУВА НА КЛИЕНТОТ ТРОШОЦИТЕ НАВЕДЕНИ ВО ФАКТУРАТА, ПО ПРОВЕРКА НА НИВНАТА УСОГЛАСЕНОСТ СО ОВИЕ УСЛОВИ.

## 8. ПРОМЕНА НА СОПСТВЕНОСТА НА ВОЗИЛОТО, КОЈ РАСПОЛАГА СО ГАРАНЦИЈАТА TOYOTA RELAX

Гаранцијата Toyota Relax ја задржува својата важност при промена на сопственоста на Возилото, доколку е исполнето предвиденото во овие Услови и делумно – во рамки на соодветната километража/период на покрите, што е применлив/а за Возилото.

## ПРИЛОГ 1

Листа на Овластени сервиси на Toyota на територијата на Република Северна Македонија, Република Бугарија и Република Албанија

### РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА

ГРАД/СЕРВИС/АДРЕСА	ТЕЛЕФОН	E-MAIL / WWW
Скопје, Тојота Авто Центар ДООЕЛ, Булевар 8-ми Септември број 21 1000 Скопје, Република Македонија	Продажен салон: +389 2 30 88 880 Сервис: +389 2 30 88 840	info@toyota.com.mk СЕРВИС: info@toyota.com.mk www.toyota.com.mk

### РЕПУБЛИКА АЛБАНИЈА

ГРАД/СЕРВИС/АДРЕСА	ТЕЛЕФОН	E-MAIL / WWW
Tirana-Durres, ALTO Sh.p.k. – Toyota Albania, Km 5 Highway, Monun Road No.58, Kashar Village, 1051 Tirana, Albania	Sales Office: +355 48 200 704 Service: +355 68 60 62	Sales Office: info@alto.com.al Service: reception@alto.com.al  www.toyotaalbania.al

## РЕПУБЛИКА БУГАРИЈА

ГРАД/СЕРВИС/АДРЕСА	ТЕЛЕФОН	E-MAIL / WWW
Плевен, Виа Интеркар, Квартал Дружба 1	+359 64 870 880	sales@via.toyota.bg <a href="http://pleven.toyota.bg/">http://pleven.toyota.bg/</a>
Стара Загора, Глобалкар, Ново-загорско шосе 59030	+359 42 919 414	sales@globalcar.toyota.bg <a href="http://stara-zagora.toyota.bg/">http://stara-zagora.toyota.bg/</a>
Сливен, Кале Ауто, бул. Цар Симеон 18А	+359 44 666 665	sales@kale.toyota.bg <a href="http://sliven.toyota.bg/">http://sliven.toyota.bg/</a>
Варна, Карком, бул. Цар Освободител 465	+359 52 575 700	carcom@toyota.bg <a href="http://varna.toyota.bg/">http://varna.toyota.bg/</a>
Благоевград, Монца, Главен път Е79 посока Кулата	+359 73 88 57 00	monza@toyota.bg <a href="http://blagoevgrad.toyota.bg/">http://blagoevgrad.toyota.bg/</a>
Добрич, Мототом, бул. 25 септември №6	+359 58 600777	sales@mototom.toyota.bg <a href="http://dobrich.toyota.bg/">http://dobrich.toyota.bg/</a>
Русе, Ником, бул. Христо Ботев 1	+359 82 818 111	sales@nikkom.toyota.bg <a href="http://ruse.toyota.bg/">http://ruse.toyota.bg/</a>
Хасково, Полихрон Мотърс, бул. Съединение 90	+359 89 7934246	sales@polymotors.toyota.bg <a href="http://haskovo.toyota.bg/">http://haskovo.toyota.bg</a>
Бургас, Спекта Ауто, бул. Проф. Яким Якимов 33	0700 700 66	spektauto@toyota.bg <a href="http://burgas.toyota.bg/">http://burgas.toyota.bg/</a>
София, ТМ Ауто Запад, бул. Сливница 570	+359 2 960 41 00	tmauto@toyota.bg <a href="http://sofia.toyota.bg/">http://sofia.toyota.bg</a>
София, ТМ Ауто Изток, бул. Цариградско шосе 163	+359 2 96 04 100	tmauto@toyota.bg <a href="http://sofia.toyota.bg/">http://sofia.toyota.bg</a>
Велико Търново, ТСЦ, Народни Будители 12	+359 62 690 039	office@tscvt.bg <a href="https://veliko-tarnovo.toyota.bg/">https://veliko-tarnovo.toyota.bg/</a>
Пазарджик, Тиксим, ул. Стефан Стамболов 38	+359 34 403320	sales-manager@tixim-pz.toyota.bg <a href="http://pazardjik.toyota.bg/">http://pazardjik.toyota.bg/</a>
Пловдив, Тиксим, бул. Васил Левски № 125	+359 32 900 554	sales@tixim-pl.toyota.bg <a href="http://plovdiv.toyota.bg/">http://plovdiv.toyota.bg/</a>

## ПРИЛОГ 2

држави, во кои Клиентот може да користи поправки според гаранцијата Toyota Relax:

Австрија, Андора, Белгија, Босна, Велика Британија, Германија, Гибралтар, Грција, Данска, Естонија, Израел, Ирска, Исланд, Шпанија, Италија, Канарски острови, Кипар, Косово, Латвија, Литванија, Лихтештајн, Луксембург, Малта, Монако, Норвешка, Полска, Португалија, Руманија, Русија, Словачка, Словенија, Србија, Турција, Финска, Франција, Холандија, Хрватска, Црна гора, Чешка, Швајцарија, Шведска, Украина и Унгарија.

# ПРИВАТНОСТ И ЗАШТИТА НА ЛИЧНИТЕ ПОДАТОЦИ

Toyota ја почитува Вашата приватност и ги штити личните информации што ги добиваат директно од Вас во врска со користењето на услугите на Toyota Relax. Toyota ќе ги собира и обработува, заштитува и чува Вашите лични информации во согласност со важечкото законодавство за заштита на податоците, вклучително и Регулативата (ЕУ) 2016/679 за заштита на физички лица во врска со обработката на лични податоци и за слободното движење на такви податоци (GDPR) и во согласност со Општата политика за приватност и заштита на податоците на Toyota, достапни на интернет страницата на Toyota Македонија, каде што можете да прочитате како и зошто ги прибираме Вашите лични информации, како ги користиме, со кого ги споделуваме, како споделуваме и заштитуваме, како и можностите и правата што ги имате во однос на Вашите лични податоци.

## КОЈ Е ОДГОВОРЕН ЗА ПРИБИРАЊЕТО И КОРИСТЕЊЕТО НА ВАШИТЕ ЛИЧНИ ПОДАТОЦИ?

При прибирањето и користењето на Вашите лични податоци во врска со користењето на услугите на Toyota Relax одговорни се следниве страни:

1. Toyota Avto Centar - Скопје
2. Toyota Motor Europe NV / SA, Avenue du Bourget / Bourgetlaan 60, 1140 Брисел, Белгија.

## ЗА КАКВИ ЦЕЛИ ГИ ПРИБИРАМЕ И КОРИСТИМЕ ВАШИТЕ ЛИЧНИ ПОДАТОЦИ?

Ние ги прибираме и ги користиме Вашите лични податоци исклучиво со цел доставување на услуги од Toyota Relax во согласност со општите услови на програмата Toyota Relax.

## КАКВИ ЛИЧНИ ПОДАТОЦИ СЕ СОБИРААТ?

Од Вас ќе ги собираме и ќе ги користиме следните податоци, како што следи:

- податоци за идентитетот на сопственикот на превозното средство (на пример име и презиме),
- податоци за контакт (на пример телефонски број, електронска пошта, поштенска адреса),
- податоци за превозното средство, за кои се применува програмата Toyota RELAX.

## КОИ СЕ ЗАКОНСКИТЕ ОСНОВИ ЗА КОРИСТЕЊЕ НА ВАШИТЕ ЛИЧНИ ПОДАТОЦИ ОД СТРАНА НА ТОУОТА?

Вашите лични податоци ги обработуваме затоа што треба да ги исполниме обврските што ги имаме кон Вас во рамките на програмата Toyota Relax, во согласност со општите услови на програмата Toyota Relax.



## КОЛКУ ДОЛГО ТОУОТА ЌЕ ГИ ЧУВА МОИТЕ ЛИЧНИ ПОДАТОЦИ?

Посветени сме на чување и користење на Вашите лични информации онолку колку што е потребно за да ја постигнеме целта за која овие податоци се собрани и обработени.

## ДАЛИ МОИТЕ ЛИЧНИ ПОДАТОЦИ ЌЕ БИДАТ ПРЕФРЛЕНИ ВО РАМКИТЕ НА ЕУ И/ИЛИ ВО ДРУГИ ДРЖАВИ?

Вашите лични податоци нема да бидат префрлани надвор од Европската економска област, така да нема потреба од преземање дополнителни заштитни мерки на претпазливост.

## КАКВИ СЕ МОИТЕ ПРАВА ВО ОДНОС НА ЛИЧНИТЕ ПОДАТОЦИ И КАКО МОЖАМ ДА ГИ ИСКОРИСТАМ?

Можностите и праватата во однос на личните податоци, кои ги имате во врска со програмата Toyota Relax се наведени во Општата политика за приватност на Toyota.

# ПЕРИОДИЧНО ТЕХНИЧКО ОДРЖУВАЊЕ

Кај секое Периодично техничко одржување, ние главно се фокусираме на клиентите, така што тие да можат да го продолжат своето патување брзо и непречено. Секое Периодично техничко одржување, покрај замената на сите компоненти кои се предвидени во планот за одржување, вклучува и голем број на прегледи на Возилото, кои се предвидени од производителот. Затоа, ние совесно ќе ги провериме следниве елементи на Вашето Возило:

## ЕНТЕРИЕР НА МОТОРНО ВОЗИЛО

1	Патосници (состојба, прицврстување)
2	Експлоатација на внатрешно осветлување
3	Волан (позиција, прегледност)
4	Свирка
5	Инструмент панел и предупредувачки светла
6	Работа со прекинувачите на воланот (фарови, трепкачи, бришачи и др.)
7	Состојба на сигурносен ремен
8	Рачна кочница / рачка / копче
9	Стартување и експлоатација на моторот (вибрации, звук, чад)
10	Работа на клима уредот
11	Вентилација (миризби, насочување на воздухот, греење)
12	Филтер на кабина, преглед или. замена *
13	Управување на огледалата/ сончев кров /ел. стаклата
14	Педалата за гаста/ кумплунг / кочница
15	Хибриден филтер на батеријата *
16	Состојба на резервната гума или. сервисен комплет
17	Комплет за прва помош и противпожарен апарат (прва помош, сијалички, сигнален елек, триаголник, противпожарен апарат)
18	Дијагностика на автомобилски системи - проверка на состојбата
19	Проверка на верзијата на графиконите за навигација (во зависност од опремата на возилото)
20	Тест за хибридна батерија (ННС ако возилото е хибрид)

## ЕКСТЕРИЕР НА МОТОРНО ВОЗИЛО

1	Челно стакло / странични и задни стакла
2	Брисач напред / позади
3	Состојба на предните фарови, фаровите за магла, трепкачите.
4	Состојба на задното светло, стоп светло, светлото за возење наназад и светлото за регистарската табличка..
5	Отворање / затварање на предните / задните врати и багажникот
6	Купе *
7	Пластичните облоги на купето *

8	Состојба и притисок на гуми / FL / FR / RR / RL / резервна гума (во зависност од опремата)
---	--

#### ВО ДЕЛОТ НА МОТОРОТ

1	Проверка отварање/затварање на предниот капак и работата на бравата
2	Моторно масло / ниво / истекување
3	Течност за ладилник / ниво / замрзнување / истекување
4	Течност за серво управувач/ ниво / истекување
5	Течност за бришачи / ниво / истекување
6	Течност за сопирачки / ниво / истекување / замена *
7	Цевки за вшмукување / црева / проверка за истекување
8	Лонец од издувен систем / тест за истекување на издувни гасови
9	Турбополнач / звук / масло
10	Погонски ремени / абење / напнатост
11	Филтер / куќиште за филтер
12	Свеќички *
13	Испитување на батеријата (напон, состојба и капацитет), терминали
14	Суспензија на моторот / тампони / вибрации

#### ШАСИЈА

1	Истекување на моторно масло
2	Истекување / ниво на масло во менувачот *
3	Истекување на течност за ладење
4	Предно подвозје
5	Задно подвозје
6	Летва и спони на управувачот , истекување на масло
7	Погонски вратила, манжетни
8	Лагери на осовини
9	Радијатор на течност за ладење / интеркулер
10	Издувен систем / цевки / термичка заштита
11	Резервоар за гориво и црева
12	Предни плочки на кочници, дискови на кочници и цилиндри
13	Задни плочки на кочници, дискови на кочници или добоши и цилиндри на кочници
14	Истекување на течноста за сопирачките, состојба на цревата на сопирачките и цевки за течноста за сопирачките
15	Тест за изведба на сопирање, вклучително и рачна кочница

Елементите, обележани со\*, не се предвидени на секој сервисен интервал, тие се извршуваат согласно предвидениот план за одржување на Производителот.

